

CARTEA MAȘINII

Dr. SCHULZE DBB-700

MAȘINĂ DE LUSTRUIT

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE, REGULAMENTE DE SIGURANȚĂ (PROTECȚIA MUNCII), DATE TEHNICE ȘI INSTRUCȚIUNI DE REPARARE

PENTRU MAȘINĂ CU NR

(Vă rugăm să completați după cumpărare!)

Vă mulțumim că ați ales mașina de lustruit Dr. Schulze DBB-700 pentru nevoile dumneavoastră de lustruire. Suntem încrezători că această mașină de înaltă calitate vă va satisface toate așteptările. Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele informații pentru a vă asigura că lucrarea dvs. este efectuată rapid și profesional.

Familiarizarea cu informațiile conținute în manualul mașinii și respectarea instrucțiunilor vor asigura funcționarea pe termen lung și fără probleme a mașinii. Vă rugăm să păstrați întotdeauna manualul mașinii împreună cu mașina la locul de muncă. Mașina trebuie să fie utilizată numai în conformitate cu instrucțiunile. Producătorul și distribuitorul nu sunt răspunzători pentru accidente și daune cauzate de abateri de la instrucțiuni.



Întregul conținut al acestei publicații, inclusiv textul, desenele și imaginile, este protejat prin drepturi de autor. Dublarea, copierea sau publicarea integrală sau a unor părți din publicație pe orice platformă de informare este permisă numai cu permisiunea prealabilă scrisă a EUROKOMAX KFT.

PROTECȚIA MEDIULU

- Este în interesul tuturor să ne protejăm mediul înconjurător și să-l păstrăm curat. Puteți aduce o mare contribuție la eforturile noastre comune, luând acțiunile simple enumerate mai jos:
- Materialul de ambalare al utilajelor achiziționate (carton, folie etc.) trebuie plasat la punctele de colectare selectivă.
- Colectați mașinile uzate, nereparabile, accesoriile și piesele de schimb ale acestora produse în timpul reparației lor și aruncați-le ca deșeuri selective la punctele de colectare adecvate.
- Este INTERZISĂ turnarea uleiului uzat și a altor lichide produse în timpul reparațiilor pe sol, în canalizare sau scurgere, introducerea acestora într-un recipient închis la punctele de colectare amenajate în acest scop.
- Manipulați în mod corespunzător deșeurile periculoase, bateriile, bateriile, componentele electronice etc. numai la punctele de colectare desemnate.
- Gazele eliberate de răcitoarele de aer condiționat și dezumidificatoare au un efect dăunător asupra atmosferei Pământului. Un astfel de echipament poate fi reparat sau casat numai de către serviciile specializate desemnate.
- Materialele reutilizabile (carton, metal, sticlă etc.) trebuie aruncate la punctele de colectare desemnate, reducând astfel cantitatea de deșeuri generată.



Vă mulțumim pentru înțelegere și cooperare!

GARANȚIE

Producătorul oferă consumatorilor Ptk. în §§ 6:157-173, 151/2003. (IX.22.) în HG, precum și 19/2014. (IV.29.) în conformitate cu drepturile definite în decretul NGM (cu privire la defecțiunile rezultate din defecte de fabricație și materiale), se angajează în garanție pentru tipul și numărul de producție de

mașini pe care le comercializează. Garanția nu afectează și nu limitează drepturile legale ale consumatorului. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni atașat mașinii!

GARANȚIA ESTE NULĂ în cazul oricăreia dintre următoarele circumstanțe:

- Asamblare, instalare sau utilizare necorespunzătoare, transport, manipulare, depozitare în afara instrucțiunilor de utilizare.
- Reparație neprofesională, neautorizată, demontarea capacului mașinii (dispozitivului), întreținere.
- Utilizarea de accesorii și materiale auxiliare neoriginale.
- Daune fizice, utilizare și condiții de depozitare neobișnuite sau neprofesionale, conversie, daune elementare.
- Dacă mașina (aparatul) a fost utilizat în continuare după ce a fost detectată defecțiunea.

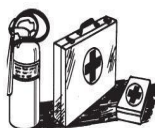
NU ESTE ACCOPERIT DE GARANȚIE pentru uzura produsului (și a accesoriilor acestuia) rezultată din uzura naturală, precum și deteriorarea cauzată de efectele externe mecanice, fizice sau chimice.

REGLEMENTĂRI GENERALE ȘI SPECIALE DE SIGURANȚĂ



În toate cazurile, respectați următoarele instrucțiuni de siguranță:

- Utilizați mașina conform destinației și aveți grijă de starea acesteia. Utilizarea necorespunzătoare reduce durata de viață a mașinii și crește riscul de accidente.
- Dacă aveți nevoie de ajutor pentru interpretarea manualului de utilizare, vă rugăm să contactați distribuitorul.
- Înainte de a utiliza mașina, citiți manualul de utilizare și exersați-vă să operați mașina. Este interzisă operarea mașinii fără instruire!
- Când utilizați mașina, aveți întotdeauna grijă obligatorie în conformitate cu condițiile de precauție generale și uzuale!
- Dispozitivele electrice NU trebuie utilizate într-o atmosferă care conține gaze inflamabile sau explozive.
- Înainte de a conecta mașina la rețeaua electrică, asigurați-vă că parametrii rețelei corespund parametrilor mașinii.
- Înainte de utilizare, verificați strângerea șuruburilor și piulițelor!
- În timpul lucrului, evitați contactul cu obiectele legate la pământ (conduce, radiatoare, mașini etc.).
- Împiedicați întotdeauna pornirea accidentală a mașinii!
- Aflați despre opțiunea de oprire de urgență a mașinii (întrerupător principal)!
- La sfârșitul lucrului, în cazul unei pene de curent sau în timpul unei opriri mai lungi, deconectați mașina de la priza electrică!
- Dacă observați un fenomen anormal (zgomot, vibrații, smucituri etc.), opriți imediat mașina!
- Mașinile echipate cu motor electric pot fi operate numai în locuri ferite de precipitații!
- În exterior, utilizați numai un prelungitor electric calificat corespunzător în acest scop!
- Utilizați numai ștecheri și prize standard!
- Este INTERZIS să ridicați sau să transportați mașina prin cablul său electric!
- Este INTERZIS efectuarea oricăror modificări, conversii sau înlocuire a pieselor la mașină. Orice activitate de această natură sau semne ale acesteia va avea ca rezultat încetarea imediată a garanției.
- Manipulați întotdeauna mașina și cablurile electrice cu grija obligatorie necesară pentru dispozitivele electrice!
- Nu utilizați niciodată un cablu electric deteriorat, reparat sau îmbinat necorespunzător!
- Urmăriți întotdeauna starea și curățenia firelor și conectorilor electrici!
- Lucrările de instalare electrică pot fi efectuate numai de un specialist calificat.
- Este INTERZIS curățarea motorului electric prin stropirea cu apă!
- Este INTERZIS să folosiți mașina sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.
- Înainte de a începe orice lucrări de curățare, întreținere sau reparare a motorului, deconectați-l de la rețea.
- Toate lucrările legate de reparații, întreținere și manipulare tehnică trebuie efectuate numai după deconectarea de la rețeaua electrică (smulgerea ștecherului din priză).
- Mașina poate fi exploatată numai dintr-o rețea împământată!
- **Nu deconectați niciodată aparatul de la priză înainte de a-l opri!**
- Nu conectați echipamentul la rețea dacă conexiunea și priza sunt deteriorate.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și protejat atunci când nu este utilizat!
- Nu utilizați niciodată mașina lângă materiale inflamabile sau combustibile.
- Anumite părți ale mașinii se încălzesc puternic în timpul funcționării și pot provoca vătămări.
- Nu efectuați lucrări de întreținere/reparații la mașină în timpul funcționării.
- Țineți mâinile, îmbrăcămintea și bijuteriile departe de părțile mobile.
- Opriți mașina în mod regulat folosind comutatorul.
- Asigurați mașina astfel încât să nu se poată mișca în timpul întreținerii/reparațiilor.
- Nu uitați de curățarea regulată a mașinii și a pieselor sale.
- Solicitați imediat repararea defecțiunilor de către un specialist.
- Înlocuiți piesele defecte sau uzate.
- Folosiți NUMAI piese din fabrică pentru a repara mașina!
- În timpul întreținerii, utilizați numai cantitatea și calitatea prescrise de lubrifiant!



Pregătiți-vă pentru urgențe și accidente!

- Aveți la îndemână datele de contact ale Ambulanței și ale celui mai apropiat spital în caz de urgență.
- Fiți pregătiți pentru ce să faceți dacă izbucnește un incendiu.
- Păstrați la îndemână un stingător și o trusă de prim ajutor.

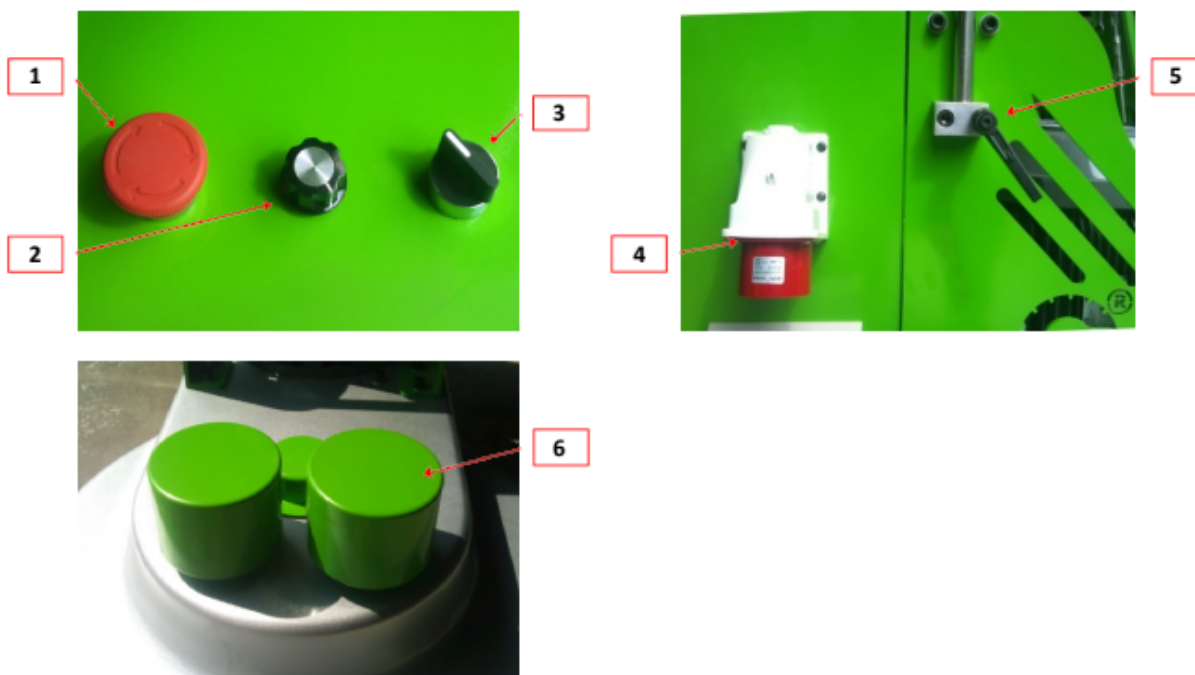
MŰSZAKI ADATOK

Típus	DBB-700
Locul de origine	Germania
Producător	Dr. Schulze Diamond Solutions GmbH, Möckern, Germania
Tip motor	Motor electric trifazat, , 400 V/50 Hz, 16 - 20 A
Puterea motorului (kW)	7,35
Viteza (1/min)	0 - 2500
Diametrul discului (mm)	700
Dimensiuni (s*m) (cm)	78*80
Greutate (kg)	160

FUNCȚIONAREA MAȘINII

Soluțiile tehnice unice ale DBB-700 fac din acesta un asistent eficient și ușor de utilizat pentru operațiile de șlefuire și lustruire și operații de polizare. Dorim să fiți mulțumit de utilajul dvs. pentru mulți ani de acum înainte, motiv pentru care LINDA a fost proiectată și fabricată ținând cont de ergonomia și ingineria modernă. Mașina este ușor de utilizat și de întreținut și confortabilă. Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele informații, astfel încât să puteți utiliza mașina cu satisfacție pentru o lungă perioadă de timp. Următoarele verificări și recomandări de utilizare vă vor ajuta să mențineți mașina în stare de funcționare fără probleme pentru o perioadă lungă de timp. Dacă le urmați, nu uitați să curățați și să întrețineți mașina în mod regulat.

Controla:



1. Oprire de urgență
2. Controlul vitezei (reglarea vitezei de lustruire)
3. Comutator pornire/oprire
4. Sursă de alimentare
5. Suport pentru cablu
6. Greutate (2x)

Înainte de a pune mașina în funcțiune:

- Citiți instrucțiunile de utilizare!
- Reglați ghidonul la înălțimea de lucru necesară.
- Verificați starea generală a mașinii pentru a depista eventuale deteriorări! Dacă observați orice anomalie, NU începeți lucrul!
- Verificați dacă mașina este echipată cu unealta potrivită pentru lucrarea respectivă.
- Verificați dacă uneltele sunt fixate și echilibrate!

Lucrul cu mașina:

- Conectați mașina la o rețea WIRELESS cu dispozitivele de protecție necesare pentru utilizarea mașinilor umede (releu de dispersie la pământ, comutator PRCD etc.).
- Verificați dacă sculele sunt în contact cu solul.
- Aveți grijă să vă țineți picioarele departe de unealtă! Discul începe să se rotească imediat ce motorul este pornit!
- Porniți motorul folosind comutatorul de pe partea superioară a mașinii.
- Mișcați continuu mașina pentru a acoperi întreaga suprafață.
- Evitați marginile, colțurile, proeminențele și obiectele care ies din suprafață.
- Nu efectuați nicio ajustare în timp ce mașina este în funcțiune, oprind mașina dacă este necesar.
- Opriți mașina ocazional în timpul funcționării și verificați dacă șuruburile care țin scula diamantată sunt bine fixate.
- Pentru a minimiza vibrațiile și a evita uzura neuniformă a sculei, rotiți sculele la fiecare 2 ore.
- NU adăugați greutate la mașină! În schimb, reduceți numărul de segmente.
- Opriți motorul și deconectați mașina de la sursa de alimentare la sfârșitul lucrării.

Întreținere

AVERTISMENT! Citiți instrucțiunile înainte de întreținerea mașinii. Mașina trebuie întreținută numai de către un tehnician instruit în acest sens!

- Deconectați mașina de la rețea înainte de a începe orice lucrări de întreținere sau instalare.
- Asigurați întreținerea periodică a motorului!
- NU curățați motorul cu apă!
- Verificați șuruburile în fiecare zi și strângeți-le dacă este necesar.
- Înlocuiți imediat piesele uzate, deteriorate!
- Verificați dacă șuruburile și piulițele sunt strânse!
- Verificați starea și etanșeitatea capacelor de protecție!
- Înainte de întreținerea mașinii, asigurați-vă că aceasta se află pe un teren ferm!
- Utilizați unelte corecte și păstrați-le curate pentru a evita accidentele!

Dorim să fiți complet mulțumiți de produs, deci dacă aveți probleme sau deficiențe, vă rugăm să ne anunțați și vom încerca să le rectificăm!



	Dr. Schulze GmbH Bollenberg 10 D-57234 Wilnsdorf Tel. +49 (0) 27 37 59 53 0 Fax +49 (0) 27 37 59 53 3	Burnisher DBB-700 03 th May 2014	
---	--	---	---

	Declaration of conformity
---	----------------------------------

We, company Dr. Schulze GmbH declare, that the Burnisher DBB-700 has been produced under our responsibility and correspond to the regulations of the following European Community guidelines:

- Guideline of machine 2006/42/EG
- EMV Guideline 2004/108/EG

The declaration of conformity is no longer valid, as soon as the installation and the use of the Burnisher DBB-700 does not correspond to the machine guidelines and specifications.

Management: Dr.-Ing. Alexey Levin & Dr.-Ing. Reiner Schulze

Technical consulting: Andreas Berg

Tel.: +49 2737 229511

Fax: +49 2737 229515

Germany, Wilnsdorf, 03th May 2014